



PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

24 aprilie 2020

Nr. 01-06-29

Stimată Doamnă Președinte al Parlamentului,

În conformitate cu art. 86 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova și cu art. 14 alin. (3) din Legea privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, prezint Parlamentului, spre ratificare, Acordul, întocmit prin schimb de note, privind extinderea aplicabilității Acordului dintre Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos cu privire la asistența administrativă reciprocă în domeniul vamal, semnat la Chișinău la 19 iunie 2006, pentru teritoriile Aruba, Curaçao și Sint Maarten, semnat la 29 august 2019, precum și proiectul de lege în acest sens, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 28 din 22 ianuarie 2020.

În calitate de organ responsabil pentru prezentarea acordului în Parlament se desemnează Ministerul Finanțelor.

Cu stimă,

Igor DODON

Anexe:

1. Copia demersului secretarului general al Guvernului privind examinarea repetată – 3 file.
2. Demersul către secretarul general al Guvernului (completarea setului de materiale cu varianta autentică a acordului) – una filă.
3. Copia demersului Guvernului – una filă.
4. Hotărârea Guvernului nr. 28 din 22 ianuarie 2020 – 2 file.
5. Proiectul de lege – 2 file.
6. Copia acordului – 3 file.
7. Copia certificată a acordului (traducere oficială) – 4 file.
8. Argumentarea necesității ratificării – 2 file.
9. Avizele autorităților de resort – 6 file.
10. Tabelul de sinteză – 3 file.

Doamnei Zinaida GRECEANŪ,
Președinte al Parlamentului

SECRETARIATUL PARLAMENTULUI	
REPUBLICII MOLDOVA	
D.D.P. Nr.	175
" 11 "	05 2020
Oră	



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 21-05-538

Chișinău

24 01 2020

**Domnului Igor DODON,
Președinte al Republicii Moldova**

Stimate Domnule Președinte,

În temeiul art. 86 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova și a art. 14 alin. (2) din Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, se prezintă spre examinare proiectul de lege pentru ratificarea Acordului, întocmit prin schimb de note, privind extinderea aplicabilității Acordului dintre Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos cu privire la asistența administrativă reciprocă în domeniul vamal, semnat la Chișinău la 19 iunie 2006, pentru teritoriile Aruba, Curaçao și Sint Maarten, semnat la 29 august 2019, aprobat prin Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 28/2020.

Responsabil de prezentarea în Parlament a proiectului de lege este Ministerul Finanțelor.

Anexe:

1. Hotărârea Guvernului privind aprobarea proiectului de lege (2 file);
2. Proiectul legii privind ratificarea Acordului (2 file);
3. Acordul (7 file);
4. Argumentarea oportunității ratificării (2 file);
5. Avizele autorităților (6 file);
6. Sinteza obiecțiilor și propunerilor (3 file).

Cu respect,

Prim-ministru

Ion CHICU

Ex. Marina Botea
Tel. 250-227

Casa Guvernului,
MD-2033, Chișinău,
Republica Moldova

Telefon:
+ 373 22 250 101

Fax:
+ 373 22 242696

APARATUL PREȘEDINTELUI REPUBLICII MOLDOVA Nr.2		
Nr.	185	
Data	24	01 2020



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÂRE nr.28

din 22 ianuarie 2020

Chișinău

Cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru ratificarea Acordului, întocmit prin schimb de note, privind extinderea aplicabilității Acordului dintre Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos cu privire la asistența administrativă reciprocă în domeniul vamal, semnat la Chișinău la 19 iunie 2006, pentru teritoriile Aruba, Curaçao și Sint Maarten, semnat la 29 august 2019

În temeiul art. 14 alin. (2) din Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2000, nr. 24- 26, art. 137), cu modificările ulterioare, Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă și se prezintă Președintelui spre examinare proiectul de lege pentru ratificarea Acordului, întocmit prin schimb de note, privind extinderea aplicabilității Acordului dintre Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos cu privire la asistența administrativă reciprocă în domeniul vamal, semnat la Chișinău la 19 iunie 2006, pentru teritoriile Aruba, Curaçao și Sint Maarten, semnat la 29 august 2019.

Prim-ministru

ION CHICU

Contrasemnează:

Viceprim-ministru,
ministrul finanțelor

Serghei PUȘCUȚA

Ministrul afacerilor externe
și integrării europene

Aureliu Ciocoi

PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA**LEGE**

pentru ratificarea Acordului, întocmit prin schimb de note, privind extinderea aplicabilității Acordului dintre Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos cu privire la asistența administrativă reciprocă în domeniul vamal, semnat la Chișinău la 19 iunie 2006, pentru teritoriile Aruba, Curaçao și Sint Maarten

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art. 1. – Se ratifică Acordul, întocmit prin schimb de note, privind extinderea aplicabilității Acordului dintre Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos cu privire la asistența administrativă reciprocă în domeniul vamal, semnat la Chișinău la 19 iunie 2006, pentru teritoriile Aruba, Curaçao și Sint Maarten, semnat la 29 august 2019.

Art. 2. – Guvernul va întreprinde măsurile necesare pentru realizarea prevederilor Acordului nominalizat.

Art. 3. – Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene va notifica Părții olandeze ratificarea Acordului menționat.

Președintele Parlamentului

Expunere de motive

privind oportunitatea ratificării Acordului, întocmit prin schimb de note, privind extinderea aplicabilității Acordului între Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos cu privire la asistența administrativă reciprocă în domeniul vamal, semnat la Chișinău la 19 iunie 2006, pentru teritoriile Aruba, Curaçao și Sint Maarten, semnat la Chișinău la 29 august 2019

A. Descrierea tratatului

1. Informații generale

Acordul, întocmit prin schimb de note, privind extinderea aplicabilității Acordului între Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos cu privire la asistența administrativă reciprocă în domeniul vamal, semnat la Chișinău la 19 iunie 2006, pentru teritoriile Aruba, Curaçao și Sint Maarten, semnat la Chișinău la 29 august 2019 (în continuare – Acord și Acord din 2006) este un tratat interstatal.

Părți la Acord sînt Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos (în continuare – Părți Contractante).

Acordul are următoarea structură: Nota Oficiului Ambasadei Regatului Țărilor de Jos în Republica Moldova din 6 august 2019 și Nota de răspuns a Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene al Republicii Moldova din 29 august 2019.

2. Informații privind conținutul tratatului

Obiectul Acordului este extinderea aplicabilității Acordului din 2006 pentru teritoriile Aruba, Curaçao și Sint Maarten.

Scopul Acordului este consolidarea relațiilor de colaborare și asistență reciprocă între administrațiile vamale din Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos, prin extinderea aplicabilității Acordului din 2006 pentru teritoriile Aruba, Curaçao și Sint Maarten, în vederea asigurării securității frontierelor ambelor state și facilitării traficului internațional de mărfuri.

B. Analiza de impact

1. Informații generale

Actualitatea Acordului reiese din importanța dezvoltării în continuare a cooperării vamale între Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos.

Scopul final al ratificării Acordului este asigurarea securității economice a statelor Părți Contractante, prin intermediul instrumentului de asistență administrativă reciprocă, care va fi extins pentru teritoriile Aruba, Curaçao și Sint Maarten, în scopul asigurării aplicării corecte a legislației vamale, evaluării exacte a drepturilor de import și de export, respectării măsurilor specifice de prohibiție, restricție și control și unificarea acțiunilor comune împotriva încălcărilor legislației vamale, precum și asigurarea condițiilor favorabile pentru facilitarea comerțului internațional.

2. Aspectul politic, cultural și social

Prevederile Acordului nu au ca scop abordarea aspectelor de ordin politic, cultural sau social.

Acordul are menirea de a dezvolta relațiile de prietenie dintre Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos, prin intermediul cooperării în domeniul vamal, și de a aprofunda cooperarea bilaterală.

3. Aspectul economic și de mediu

Tratatul va avea un impact pozitiv asupra protecției intereselor economice ale Republicii Moldova și dezvoltării economiei țării.

Ratificarea Acordului va asigura eficientizarea interacțiunii și coordonării activității administrațiilor vamale ale Republicii Moldova și Regatului Țărilor de Jos, în vederea securizării economice a ambelor state și facilitării schimburilor comerciale.

4. Aspectul normativ

Acordul este compatibil cu prevederile Constituției Republicii Moldova și Cartei ONU, precum și cu prevederile tratatelor internaționale la care Republica Moldova este parte și legislația în vigoare.

Implementarea Acordului nu necesită modificarea, completarea sau abrogarea actelor normative interne, precum nici adoptarea unor acte normative noi.

5. Aspectul instituțional și organizatoric

Aplicarea prevederilor Acordului nu necesită întreprinderea măsurilor suplimentare privind înființarea unor structuri noi sau modificarea celor existente și nu va condiționa abilitarea unor persoane sau instituții cu împuterniciri noi.

Instituția responsabilă de implementarea Acordului este Serviciul Vamal de pe lângă Ministerul Finanțelor.

6. Aspectul financiar

Implementarea Acordului nu necesită cheltuieli financiare suplimentare.

7. Aspectul temporar

Tratatul va intra în vigoare în prima zi a celei de-a doua luni după data recepționării ultimei notificări prin care una din Părțile Contractante notifică celeilalte îndeplinirea procedurilor interne necesare pentru intrarea în vigoare a prezentului Acord.

Acordul va rămîne în vigoare pe perioada valabilității Acordului de bază și, respectiv, va înceta în mod automat moment în care va înceta Acordul de bază (semnat în 2006).

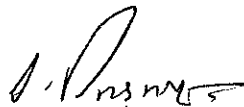
C. Analiza oportunității ratificării

Tratatul în cauză a fost semnat la Chișinău, la 29 august 2019, prin schimb de note.

Conform articolului 11, alin. (1), lit. a) din Legea nr. 595 din 24 septembrie 1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, Acordul se va supune ratificării.

Reieșind din cele expuse, Ministerul Finanțelor consideră oportună ratificarea Acordului, întocmit prin schimb de note, privind extinderea aplicabilității Acordului între Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos cu privire la asistența administrativă reciprocă în domeniul vamal, semnat la Chișinău la 19 iunie 2006, pentru teritoriile Aruba, Curaçao și Sint Maarten, semnat la Chișinău la 29 august 2019.

**Viceprim-ministru
Ministru al Finanțelor**



Serghei PUȘCUȚA